Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 891/2009,**

25. september 2009,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkrusektoris ja sätestatakse nende haldamine

(ELT L 254, 26.9.2009, lk 82)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EL) nr 706/2010, 5. august 2010	L 205	2	6.8.2010
►M2	Komisjoni määrus (EL) nr 707/2010, 5. august 2010	L 205	3	6.8.2010
►M3	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 61/2012, 24. jaanuar 2012	L 22	8	25.1.2012

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 102, 16.4.2011, lk 44 (891/2009)

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 891/2009,

25. september 2009,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkrusektoris ja sätestatakse nende haldamine

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ([1]) eriti selle artiklit 143, artikli 144 lõiget 1, artiklit 148, artiklit 156 ja artikli 188 lõiget 2 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 28. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 950/2006 (milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009) ([2]) kehtivusaeg lõpeb 1. oktoobril 2009. Suhkrusektoris kehtivad teatavad ühenduse tariifikvoodid ka pärast kõnealust kuupäeva. Seepärast on vaja kehtestada nende tariifikvootide avamist ja haldamist käsitlevad eeskirjad.

(2) Nõukogu 18. juuni 1996. aasta määruse (EÜ) nr 1095/96 (vastavalt GATTi artikli XXIV lõikele 6 toimunud läbirääkimiste tulemusel koostatud CXL-loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta) ([3]) artikli 1 kohaselt võtab komisjon vastu meetmed Maailma Kaubandusorganisatsioonile saadetud CXL-loendis (Euroopa ühendused) sätestatud kontsessioonide rakendamiseks põllumajanduses. Kõnealuse loendi raames kohustus ühendus importima Indiast tollimaksu nullmääraga 10 000 tonni CN-koodi 1701 alla kuuluvaid suhkrutooteid. Pärast Austria, Rootsi ja Soome ning siis Eesti, Küprose, Leedu, Läti, Malta, Poola, Slovakkia, Sloveenia, Tšehhi Vabariigi ja Ungari ning seejärel Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga ja seoses üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV alusel toimunud läbirääkimiste lõppemisega on ühendus kohustunud importima kolmandatest riikidest teatava koguse rafineerimiseks ette nähtud toor-roosuhkrut, mille suhtes kohaldatav tollimaks on 98 EUR tonni kohta.

(3) Nõukogu 18. septembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2007/2000 (millega kehtestatakse erandlikud kaubandusmeetmed Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või

([1]) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
([2]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 1.
([3]) EÜT L 146, 20.6.1996, lk 1.

▼B

sellega seotud maade ja territooriumide suhtes, muudetakse määrust (EÜ) nr 2820/98 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1763/1999 ja (EÜ) nr 6/2000) ([1]) artikli 4 lõikes 4 on sätestatud, et CN-koodide 1701 ja 1702 alla kuuluvate Bosniast ja Hertsegoviinast, Serbiast ja Kosovost ([2]) imporditavate suhkrutoodete suhtes kohaldatakse iga-aastaseid tollimaksuvabu tariifikvoote.

(4) 12. juunil 2006 kirjutati Luxembourgis alla ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vaheline stabiliseerimis- ja assotsiatsioonileping. Kuni selle jõustumiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni allkirjastati ja sõlmiti ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahel kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlev vaheleping, ([3]) mis jõustus 1. detsembril 2006.

(5) 16. juunil 2008 kirjutati Luxembourgis alla ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vaheline stabiliseerimis- ja assotsiatsioonileping. Kuni selle jõustumiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni allkirjastati ja sõlmiti ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahel kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlev vaheleping, ([4]) mis jõustus 1. juulil 2008.

(6) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahel sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu ([5]) (muudetud protokolliga, mis on heakskiidetud nõukogu otsusega 2006/882/EÜ) ([6]) artikli 27 lõikes 5 ja IV lisa punktis h on sätestatud, et ühendus kohaldab Horvaatia Vabariigist pärit ning CN-koodide 1701 ja 1702 alla kuuluvate toodete suhtes tollimaksuvaba importi ühendusse 180 000 tonni suuruse (netomass) aastase tariifikvoodi piires.

(7) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahel sõlmitud ja 1. jaanuaril 2006. aastal jõustunud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu ([7]) artikli 27 lõikes 2 on sätestatud, et ühendus kohaldab endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist pärit ning CN-koodide 1701 ja 1702 alla kuuluvate toodete suhtes tollimaksuvaba importi ühendusse 7 000 tonni suuruse (netomass) aastase tariifikvoodi piires.

(8) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 142 kohaselt võib komisjon peatada imporditollimaksude kohaldamise, et tagada artikli 62 lõikes 2 osutatud toodete tootmiseks vajalik varustamine. Tuleks kehtestada eeskirjad vastavate kvootide haldamiseks.

([1]) EÜT L 240, 23.9.2000, lk 1.
([2]) Vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu resolutsiooni nr 1244 määratlusele.
([3]) ELT L 239, 1.9.2006, lk 2.
([4]) ELT L 169, 30.6.2008, lk 10.
([5]) ELT L 26, 28.1.2005, lk 3.
([6]) ELT L 341, 7.12.2006, lk 31.
([7]) ELT L 84, 20.3.2004, lk 13.

▼B

(9) Lisaks sellele tuleks kehtestada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 186 punkti a ja artikli 187 kohaldamisest tulenevate tariifikvootide haldamiseeskirjad, mille kohaselt võib komisjon kas täielikult või osaliselt peatada teatavate koguste suhtes kohaldatavad imporditollimaksud, kui suhkrutoodete hinnad ühenduse turul oluliselt tõusevad või langevad või kui suhkru hinnad maailmaturul ulatuvad tasemeni, mis häirib või ähvardab häirida ühenduse turu varustamist.

(10) Kui käesolevas määruses ei sätestata teisiti, tuleks käesoleva määruse kohaselt väljastatavate impordilitsentside suhtes kohaldada komisjoni 23. aprilli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 376/2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ([1]) ja komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote ([2]).

(11) Kõikide ettevõtjate ühtse ja õiglase kohtlemise tagamiseks tuleks kindlaks määrata ajavahemik, mille jooksul võib litsentsitaotlusi esitada ja litsentse välja anda.

(12) Tööstusliku suhkru impordilitsentse saaksid taotleda üksnes tööstusliku suhkru töötlejad. Sellised töötlejad ei osale tingimata kaubanduses kolmandate riikidega. Seepärast on vaja ette näha vastav erand määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5.

(13) Määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 5 kohaselt esitavad ettevõtjad liikmesriigis, kus nad on käibemaksukohustuslastena registreeritud, tõendi selle kohta, et nad on suhkruga kaubelnud teatava ajavahemiku jooksul. Komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 952/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkru siseturu korralduse ja kvoodisüsteemi kohta) ([3]) artikli 7 kohaselt peaks tunnustatud ettevõtjatel siiski olema võimalik taotleda impordilitsentse tariifikvootide kohta, olenemata sellest, kas nad on või ei ole osalenud kaubanduses kolmandate riikidega.

(14) Määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikega 1 on ette nähtud, et impordilitsentsi taotlejad ei tohi imporditariifikvoodi ühe kehtivusperioodi kohta esitada sama järjekorranumbriga kvoodi saamiseks rohkem kui ühe impordilitsentsi taotluse. Suhkru puhul on turustusaastaks imporditariifikvoodi kehtivusperiood. Importijate rahalise koormuse vähendamiseks ja ühenduse turu tõrgeteta varustamise tagamiseks peaks impordilitsentsi taotlusi olema võimalik esitada iga kuu.

([1]) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.
([2]) ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.
([3]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 39.

▼B

(15) Rafineerimiseks ette nähtud suhkru suhtes peavad liikmesriigid kohaldama järelevalve erimenetlust. Seepärast peaksid ettevõtjad impordilitsentsi taotlemisel täpsustama, kas suhkur on või ei ole ette nähtud rafineerimiseks.

(16) Käesoleva määruse kohase impordi tõhusa haldamise tagamiseks peaksid liikmesriigid asjaomaste andmete kohta arvestust pidama ja need komisjonile edastama. Kontrolli tõhustamiseks tuleks sätestada, et aastase tariifikvoodiga hõlmatud toodete importi kontrollitakse vastavalt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ([1]) artiklile 308d.

(17) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 153 lõike 3 kohaselt on impordilitsentside väljaandmine iga turustusaasta kolme esimese kuu jooksul ning kõnealuse määruse artikli 153 lõikes 1 osutatud piirangu ulatuses piiratud täiskoormusega rafineerimistehastega. Kõnealuse ajavahemiku jooksul tohiksid üksnes täiskoormusega rafineerimistehased taotleda rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentse.

(18) Liikmesriigid peaksid suhkru rafineerimise kohustust kontrollima. Kui impordilitsentsi algne omanik ei ole võimeline tõendeid esitama, tuleks maksta rahaline karistus.

(19) Kogu tunnustatud ettevõtja rafineeritud suhkur peaks põhinema rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentsil. Koguste eest, mille kohta selliseid tõendeid ei esitata, tuleks ette näha karistus.

(20) Võttes arvesse, et tööstuslikku importsuhkrut võib kasutada ainult komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 967/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (kvooti ületava suhkrutoodangu kohta) üksikasjalikud rakendus-eeskirjad) ([2]) lisas nimetatud toodete tootmiseks, tuleks imporditud koguste suhtes kohaldada kõnealuse määruse sätteid, milles käsitletakse tööstusliku tooraine haldamist ja töötlejate kohustusi.

(21) Määrus (EÜ) nr 950/2006 tunnistatakse kehtetuks alates 1. oktoobrist 2009. Kõnealuse, 1. oktoobril 2009 lõppeva kehtivusajaga määruse kohaselt välja antud impordilitsentsid peaksid jääma kehtima.

(22) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

([1]) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.
([2]) ELT L 176, 30.6.2006, lk 22.

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisala

Käesolevas määruses sätestatakse I lisa I ja II osas kehtestatud tariifikvootide avamine ja haldamine selliste imporditavate suhkrutoodete puhul, millele on osutatud järgmistes õigusaktides:

a) määruse (EÜ) nr 1095/96 artikli 1 lõikes 1 osutatud CXL-loend (Euroopa ühendused);

b) määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4;

c) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõige 2;

d) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõige 5;

▼M2

e) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõige 2;

▼B

f) ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahel sõlmitud kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu artikli 12 lõige 3;

▼M2

g) ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Serbia Vabariigi vahel sõlmitud kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu ([1]) artikli 11 lõige 4;

▼B

Lisaks sätestatakse käesoleva määrusega I lisa III osas kinnitatud teatavate tariifikvootide haldamine järgmiste õigusaktide kohaselt toimuva suhkrusektori toodete impordi puhul:

a) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 186 punkt a ning artikkel 187;

b) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikkel 142.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „CXL kontsessioonisuhkur” – CXL-loendis (Euroopa ühendused) sätestatud suhkur, millele on osutatud artikli 1 esimese lõigu punktis a;

([1]) ELT L 28, 30.1.2010, lk 2.

▼B

b) „Balkani suhkur” – CN-koodide 1701 ja 1702 alla kuuluvad suhkrutooted, mis on pärit Albaaniast, Bosniast ja Hertsegoviinast, Serbiast, Kosovost, ([1]) endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist või Horvaatiast ning imporditud ühendusse artikli 1 esimese lõigu ►M2 punktides b–g ◄ osutatud õigusaktide alusel;

c) „erakorraline importsuhkur” – artikli 1 teise lõigu punktis a osutatud suhkrusektori tooted;

d) „tööstuslik importsuhkur” – artikli 1 teise lõigu punktis b osutatud suhkrusektori tooted;

e) „*tel quel*-mass” – suhkru mass töötlemata kujul;

f) „rafineerimine” – toorsuhkru töötlemine valgeks suhkruks, nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1234/2007 III lisa II osa punktides 1 ja 2, samuti valge pakendamata suhkru igasugune samaväärne töötlemine.

Artikkel 3

Avamine ja haldamine

1. Tariifikvoodid avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. oktoobrist 30. septembrini.

Toodete kogus, järjekorranumber ja tollimaksumäär sätestatakse I lisas.

2. Tariifikvoodi kehtivusperiood jagatakse kaheteistkümneks ühe kuu pikkuseks alaperioodiks. Alaperioodide kohta on kogused järgmised:

— 100 % esimese alaperioodi kohta;

— 0 % ülejäänud alaperioodide kohta.

3. Tariifikvoote hallatakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 II peatükis osutatud üheaegse läbivaatamise meetodil.

Artikkel 4

Määruste (EÜ) nr 1301/2006 ja (EÜ) nr 376/2008 kohaldatavus

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1301/2006 ja (EÜ) nr 376/2008.

Artikkel 5

Impordilitsentsi taotlused

1. Litsentsitaotlused esitatakse artikli 3 lõikes 2 osutatud iga ajavahemiku esimese seitsme päeva jooksul.

▼M2

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, võib artikli 3 lõikes 2 osutatud litsentsitaotlusi esimese alaperioodi jaoks esitada kõnealusele alaperioodile eelneva kuu 8.–14. kuupäevani.

([1]) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1244/1999 alusel.

▼B

2. Komisjon peatab kuni turustusaasta lõpuni litsentside esitamise selliste järjekorranumbrite puhul, mille alusel saadaolevad kogused on ammendatud. Komisjon tühistab aga peatamise ja võimaldab taotlusi uuesti esitada, kui kogused on artikli 9 lõike 2 alapunktis ii osutatud teatiste kohaselt taas kättesaadavad.

Artikkel 6

Impordilitsentsi taotlustel ja impordilitsentsidel esitatav teave

Impordilitsentsi taotlused ja impordilitsentsid sisaldavad järgmisi kandeid:

a) lahtris 8 – päritoluriik.

Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4321 CXL kontsessioonisuhkru ning Balkani suhkru puhul märgitakse sõna „jah” ristiga. Kõnealuste impordilitsentsidega kaasneb kohustus importida teatavast kindlaksmääratud riigist;

b) lahtris 16 – üks kaheksakohaline CN-kood;

c) lahtrites 17 ja 18 – *tel quel*-massi kogus kilogrammides;

d) lahtris 20:

i) kas „rafineerimiseks ette nähtud suhkur” või „suhkur, mis ei ole rafineerimiseks ette nähtud” ning

ii) üks järgmistest kannetest:

— CXL kontsessioonisuhkru puhul vähemalt üks III lisa A osas esitatud kannetest;

— Balkani suhkru puhul vähemalt üks III lisa B osas esitatud kannetest;

— erakorralise importsuhkru puhul vähemalt üks III lisa C osas esitatud kannetest;

— erakorralise importsuhkru puhul vähemalt üks III lisa C osas esitatud kannetest;

iii) asjaomane turustusaasta;

e) lahtris 24 – asjaomane tollimaks.

Artikkel 7

Impordilitsentsi taotluse esitamisega seotud kohustused

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 ei ole kõnealuse artikliga ettenähtud tõendite esitamist siiski vaja nõuda määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 7 kohaselt tunnustatud ettevõtjatelt.

2. Määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 14 lõikes 2 osutatud tagatissumma on 20 EUR tonni kohta.

▼B

3. Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4320 CXL kontsessioonisuhkru impordilitsentsi taotlustele peab olema lisatud taotleja kinnitus, et ta tagab asjaomaste suhkrukoguste rafineerimise enne impordilitsentsi kehtivuse lõppemisele järgneva kolmanda kuu lõppu.

▼M3

4. Balkani suhkru impordilitsentsi taotlustele peab olema lisatud II lisa näidisele vastav asjaomase kolmanda riigi pädeva asutuse välja antud ekspordilitsentsi originaal. Impordilitsentsi taotlustel märgitud kogus ei tohi ületada ekspordilitsentsidel näidatud kogust.

▼M2

Artikkel 8

Impordilitsentside väljaandmine ja kehtivus

1. Artikli 5 lõike 1 esimese lõigu kohaselt taotletud impordilitsentsid antakse välja alates taotlusega hõlmatud kuu 23. kuupäevast kuni kõnealuse kuu viimase päevani.

2. Artikli 5 lõike 1 teise lõigu kohaselt taotletud impordilitsentsid antakse välja taotlusega hõlmatud kuule järgneva kuu 1.–8. kuupäevani.

3. Litsentsid kehtivad kuni väljaandmisele järgneva kolmanda kuu lõpuni, kuid mitte kauem kui 30. septembrini. Erakorralise ja tööstusliku importsuhkru litsentsid kehtivad selle turustusaasta lõpuni, mille jaoks need on välja antud.

▼B

Artikkel 9

Komisjoni teavitamine

▼M2

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni impordilitsentsi taotlustega hõlmatud üldkogustest:

a) artikli 5 lõike 1 esimeses lõigus osutatud taotluste puhul hiljemalt taotluste esitamiskuu 14. päeval;

b) artikli 5 lõike 1 teises lõigus osutatud taotluste puhul hiljemalt taotluste esitamiskuu 21. päeval.

▼B

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõikest 1 teavitavad liikmesriigid komisjoni hiljemalt iga kuu 10. kuupäevaks:

i) kõnealuse määruse artikli 11 lõike 1 punktis b osutatud kogustest ning eelmisel kuul välja antud asjaomastest litsentsidest,

ii) kõnealuse määruse artikli 11 lõike 1 punktis c osutatud kogustest ning eelmisel kuul tagastatud asjaomastest litsentsidest.

▼B

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud kogused liigitatakse kvoodi järjekorranumbri, kaheksakohalise CN-koodi ja selle järgi, kas tegemist on litsentsitaotlusega rafineerimiseks ette nähtud suhkru jaoks või sellise suhkru jaoks, mis ei ole rafineerimiseks ette nähtud. Kogused väljendatakse kilogrammides *tel quel*-massi kohta.

4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni enne iga aasta 1. märtsi eelmise turustusaasta järgmiste koguste kohta:

i) tegelikult imporditud üldkogus, mis on liigitatud järjekorranumbri, päritolumaa, kaheksakohalise CN-koodi järgi ning väljendatud kilogrammides *tel quel*-massi kohta,

ii) tegelikult rafineeritud suhkru kogus, väljendatuna *tel quel*-massina ja valge suhkru ekvivalendina.

Artikkel 10

Vabasse ringlusse lubamine

Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4321 CXL kontsessioonisuhkru vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada asjaomase kolmanda riigi pädeva asutuse vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 55–65 väljaantud päritolutõend.

Kui järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4320 CXL kontsessioonisuhkru polarisatsiooninäit ei vasta 96 kraadile, suurendatakse või vähendatakse tollimaksumäära 98 EUR tonni kohta vastavalt vajadusele 0,14 % leitud erinevuse iga kümnendikkraadi kohta.

II PEATÜKK

ERAKORRALISE JA TÖÖSTUSLIKU IMPORTSUHKRU SUHTES KOHALDATAVAD ERISÄTTED

Artikkel 11

Avamine ja kogused

Erandina artikli 3 lõikest 1 avatakse erakorralise ja tööstusliku importsuhkru tariifikvoodid ning määratakse kindlaks tariifikvootide kehtivusperiood ja toodete kogused, mille suhtes imporditollimaksude kohaldamine täielikult või osaliselt peatatakse, vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 195 osutatud korrale.

Artikkel 12

Tööstusliku importsuhkru töötlejad

Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 võivad tööstusliku importsuhkru impordilitsentside taotlusi esitada ainult töötlejad määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 2 punkti d tähenduses; sellised töötlejad võivad taotlusi esitada isegi siis, kui nad ei ole osalenud kaubanduses kolmandate riikidega.

▼B

Artikkel 13

Tööstusliku suhkru impordilitsentside kasutamine

1. CN-koodide 1701 99 10 või 1701 99 90 kohta välja antud tööstusliku importsuhkru impordilitsentse võib kasutada CN-koodide 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 või 1701 99 90 alla kuuluvate toodete impordiks.

2. Tööstuslikku importsuhkrut kasutatakse määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks.

3. Tööstusliku importsuhkru suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 967/2006 artikleid 11, 12 ja 13.

4. Töötleja esitab liikmesriigi pädevatele asutustele asjakohase tõendi selle kohta, et tööstusliku importsuhkruna imporditud koguseid on kasutatud määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks ning kooskõlas kõnealuse määruse artiklis 5 osutatud tunnustusega. Selliseks tõendiks on asjaomaste tootekoguste elektrooniline registreerimine tootmisprotsessi käigus või lõpus.

5. Kui töötleja ei ole esitanud lõikes 4 osutatud tõendit importimisele järgneva seitsmenda kuu lõpuks, tasub ta iga viivitatud päeva ja asjaomase koguse tonni kohta viis EUR.

6. Kui töötleja ei ole esitanud lõikes 4 osutatud tõendit importimisele järgneva üheksanda kuu lõpuks, loetakse asjaomane kogus määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 13 tähenduses üledeklareerituks.

III PEATÜKK

TRADITSIOONILISED TARNEVAJADUSED

Artikkel 14

Täiskoormusega rafineerimistehaste tingimused

1. Üksnes täiskoormusega rafineerimistehased võivad taotleda rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentse, mille kehtivusaeg algab iga turustusaasta esimese kolme kuu jooksul. Erandina artikli 8 teisest lõigust kehtivad sellised litsentsid kuni selle turustusaasta lõpuni, mille jaoks need on välja antud

2. Kui enne iga turustusaasta 1. jaanuari on esitatud kõnealuseks turustusaastaks rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentside taotlusi määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 153 lõikes 1 osutatud üldkogustega võrdselt või rohkem, teatab komisjon liikmesriikidele, et impordi traditsioonilised tarnevajadused kõnealuseks turustusaastaks on ühenduse tasemel kaetud.

Alates kõnealuse teate saamise kuupäevast ei kohaldata lõiget 1 asjaomase turustusaasta suhtes.

▼B

Artikkel 15

Rafineerimise tõendamine ja rahalised karistused

1. Iga rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentsi algne omanik esitab litsentsi välja andnud liikmesriigile kuue kuu jooksul pärast asjaomase impordilitsentsi kehtivusaja lõppu asjakohase tõendi artikli 7 lõikes 3 sätestatud ajavahemikul toimunud rafineerimise kohta.

Kui sellist tõendit ei esitata, tasub taotleja enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. juunit 500 EUR iga asjaomase suhkrukoguse tonni kohta, kui tegemist ei ole vääramatust jõust tulenevate erakorraliste põhjustega.

2. Iga määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 57 kohaselt tunnustatud suhkrutootja teatab liikmesriigi pädevale asutusele enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. märtsi suhkrukogused, mis ta asjaomasel turustusaastal rafineeris, täpsustades:

a) suhkrukogused, mis vastavad rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentsidele;

b) ühenduses toodetud suhkrukogused, märkides ära suhkru tootnud tunnustatud ettevõtja;

c) muud suhkrukogused, märkides ära nende päritolu.

▼M2

Tootjad tasuvad enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. juunit 500 eurot iga esimese lõigu punktis c osutatud koguste suhkrutonni eest, mille kohta nad ei esita liikmesriigile vastuvõetavat tõendit, et rafineerimine toimus õigustatud ja erakorralistel tehnilistel põhjustel.

▼B

IV PEATÜKK

KEHTETUKS TUNNISTAMINE JA LÕPPSÄTE

Artikkel 16

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 950/2006 tunnistatakse kehtetuks alates 1. oktoobrist 2009.

Kõnealuse määruse kohaselt välja antud litsentsid kehtivad siiski kuni nende kehtivusaja lõpuni.

Artikkel 17

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

I osa: CXL kontsessioonisuhkur

Kolmas riik	Jrk-nr	CN-kood	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Austraalia	09.4317	1701 11 10	9 925	98
Brasiilia	09.4318	1701 11 10	334 054	98
Kuuba	09.4319	1701 11 10	68 969	98
Mis tahes kolmas riik	09.4320	1701 11 10	253 977	98
India	09.4321	1701	10 000	0

II osa: Balkani suhkur

Kolmas riik või tolliterritooriumid	Jrk-nr	CN-kood	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Albaania	09.4324	1701 ja 1702	1 000	0
Bosnia ja Hertsegoviina	09.4325	1701 ja 1702	12 000	0
Serbia ja Kosovo ([1])	09.4326	1701 ja 1702	180 000	0
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	09.4327	1701 ja 1702	7 000	0
Horvaatia	09.4328	1701 ja 1702	180 000	0

([1]) Kosovo ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni nr 1244/1999 alusel.

III osa: Erakorraline ja tööstuslik importsuhkur

Importsuhkur	Jrk-nr	CN-kood	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Erakorraline	09.4380	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega
Tööstuslik	09.4390	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega

▼B

II LISA

Artikli 7 lõikes 4 osutatud ekspordilitsentsi näidis

<table>
<tr><td colspan="2">1. Eksportija (nimi, täielik aadress, riik)</td><td colspan="2">ORIGINAAL</td><td colspan="2">2.
Nr</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">3. Turustusaasta</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Importija (nimi, täielik aadress, riik) (valikuline)</td><td colspan="4">LITSENTS SOODUSSUHKRU EUROOPA LIITU EKSPORTIMISEKS</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Laadimise koht ja kuupäev – transpordivahend (valikuline)</td><td colspan="2">6. Päritoluriik (valikuline)</td><td colspan="2">7. Sihtkoha riik/riikide rühm või piirkond</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="4">8. Täiendavad andmed</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. Kaupade kirjeldus</td><td>10. CN-kood (8-kohaline)</td><td colspan="2">11. Kogus (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="6">12. PÄDEVA ASUTUSE KINNITUS</td></tr>
<tr><td colspan="2">13. Pädev asutus (nimi, täielik aadress, riik)</td><td colspan="4">Koht: ..... Kuupäev: .....
(allkiri) (tempel)</td></tr>
</table>

▼B

III LISA

A. Artikli 6 punkti d alapunkti ii esimeses taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *hispaania keeles:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšehhi keeles:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *taani keeles:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksa keeles:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *eesti keeles:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *kreeka keeles:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *inglise keeles:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prantsuse keeles:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

— *itaalia keeles:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *läti keeles:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *leedu keeles:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *malta keeles:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

▼B

— *hollandi keeles:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *poola keeles:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugali keeles:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumeenia keeles:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovaki keeles:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeni keeles:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *soome keeles:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *rootsi keeles:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Artikli 6 punkti d alapunkti ii teises taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

▼B

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeni keeles:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *rootsi keeles:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Artikli 6 punkti d alapunkti ii kolmandas taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

▼B

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *sloveeni keeles:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *rootsi keeles:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

▼B

D. Artikli 6 punkti d alapunkti ii neljandas taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

▼B

— *sloveeni keeles:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390
— *soome keeles:*	Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390
— *rootsi keeles:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.